



CONTACT-ALPHA

Bulletin de la Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario

Agir à tue-tête

Alpha Huronie
Danielle Larose

Statistiques peu reluisantes, exode, assimilation rampante, coupures draconiennes, reflet de l'étatisation antérieure...

Ouf!!! Il y a de quoi faire chanter, que dis-je, hurler le blues à la plus optimiste des intervenantes en alphabétisation.

Agir..., agir fort, dans le mille, la rhétorique ayant peu de place dans ce paramètre dont l'urgence n'est plus à démontrer.

L'action concrète, palpable et continue au quotidien semble être la voie.

Fondamentalement voué à l'alphabétisation des adultes, Alpha Huronie, qui célèbre cette année ses 15 ans au sein de la communauté de Penetanguishene, s'est donné, depuis ses origines, la principale mission de prévenir.

Dans la quête de celle-ci, l'organisme, fort de l'expertise développée, privilégie les projets et les interventions qui permettent un contact direct bien que planifié avec son milieu. Celui-ci se doit d'être souple, modulable et adapté à la clientèle cible qui, rappelons-le, veut avant tout y trouver de l'agrément.

Le projet « Établir un lien entre l'alphabétisation et les bibliothèques », financé par le SNA, se greffe tout à fait à nos objectifs. Favorisés par l'aimable et, je dois le dire, efficace collaboration du Centre AlphaPlus, des partenariats sur mesure se forment entre l'organisme local d'alphabétisation et les bibliothèques publiques de l'Ontario et des Premières Nations.

La collection de livres, fournie sur une base annuelle par le Centre AlphaPlus, se veut diversifiée et calquée sur les besoins pré-établis de la collectivité.

Mais comment inciter la communauté à s'intéresser et à utiliser les ressources en français disponibles maintenant à la bibliothèque?

Il est peu probable que demain matin, « Julie » se lèvera dans sa charmante chaumière bucolique sur la route rurale 3, près de notre baie historique, avec la ferme intention de bouquiner dans la langue de Molière.

Il faudra donc informer « Julie » que ces ressources existent pour elle et sa petite famille. Elles l'attendent... Là, à sa bibliothèque publique, à deux points virgules.

Pour ce faire, une collaboration solide a été établie avec le personnel de notre bibliothèque lors de rencontres thématiques. Les présentoirs et l'emplacement de la collection y furent choisis, ainsi que le modèle de prestation de formation-éclair aux différents intervenants du milieu. Les médias locaux, nos partenaires, sont également de la partie.

Cette coopération permettra donc non seulement d'étendre la gamme des services préventifs offerts à la communauté mais aussi d'atteindre directement ceux susceptibles de profiter pleinement de ces magnifiques ressources. Ainsi, le grand public francophone qui n'aurait accès que difficilement à ce type de service sera mis en contact avec une panoplie de matériels choisis.

Les gens pourront choisir ce qui les intéresse et même se découvrir de nouvelles passions, tout en explorant leur centre d'apprentissage et leur bibliothèque.

Pour fermer la boucle de cette belle aventure, un comité souple de rétroaction communautaire se forme.

Ce projet, à mon avis, constitue réellement pour Alpha Huronie un atout gagnant tout en alimentant à nouveau cet espoir qui m'habite toujours si fort. À suivre...

Sommaire

Agir à tue-tête	1
La Boîte à Lettres fête son 15 ^e anniversaire	2
Annonce spéciale de la Coalition	2
À LA P.A.G.E. innove	3
Reconnaissance extraordinaire	3
Alpha en effervescence	5
L'ABC Communautaire, centre d'éducation pour adultes francophones	5
Nouvelles du MFCU	6
Spyware	6
Journée de l'alphabétisation familiale à Welland	7
Un club de lecture inhabituel	7
Moving the markers (Déplacer les indicateurs)	8
L'anatomie du cerveau diffère chez les bilingues : étude	9
La francophonie : communauté minoritaire?	10

Le bulletin **Contact-Alpha** est une publication de la Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario.

La Coalition remercie le ministère de la Formation et des Collèges et Universités - Direction de l'investissement dans les compétences.

Le Programme d'alphabétisation et de formation de base est financé par le gouvernement de l'Ontario.

Rédactrice en chef*Suzanne Benoit***Collaborateurs***Personnel de la Coalition**Membres et membres associés de la Coalition***Conception graphique***Nathalie Brunet-Deschamps***Révision linguistique***Suzanne Brisson, Traduction 2000***Impression***Ray-Tek Printing Inc.*

Coalition francophone pour
l'alphabétisation et la formation
de base en Ontario

235, chemin Montréal, pièce 201
Ottawa (Ontario) K1L 6C7 Canada
Téléphone : (613) 842-5369
Sans frais : 1-877-464-0504
Télécopieur : (613) 842-5371
Courriel : coalition@coalition.on.ca
www.coalition.on.ca

**MEMBRES DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION 2004-2005
DE LA COALITION****Exécutif**

Nicole Krapac
Présidente

Marc Bissonnette
Vice-président

Normand Savoie
Secrétaire-trésorier

Dominique McNeil
Présidente du Comité des ressources humaines

Administrateurs

Dominique Godbout
Renaud St-Cyr
Lucie Lambert

Louise Lalonde
André Taillefer
Lynne Lamontagne

La Boîte à Lettres fête son 15^e anniversaire

La Boîte à Lettres de Hearst

Sylvie Roy



La Boîte à Lettres de Hearst s'est incorporée le 2 novembre 1989. Cinq personnes de la communauté, sensibles au problème de l'analphabétisme, avaient décidé d'intervenir à ce niveau en incorporant l'agence. Or, elle existait déjà depuis deux ans.

Le personnel et le conseil d'administration ont décidé de souligner cet anniversaire le 13 novembre dernier. En effet, une fête a été organisée et une cinquantaine de personnes y ont pris part. Nous avons pu accueillir un grand nombre de personnes qui ont été, par le passé, impliquées d'une façon ou d'une autre dans La Boîte à Lettres. Un grand nombre de personnes apprenantes sont également venues fêter avec nous. La soirée a débuté vers les 17 h 30 avec un cocktail, suivi d'un souper et d'une danse. Un lunch a été servi en fin de soirée. La Boîte à Lettres avait un décor d'hiver merveilleux dans une salle chaleureuse où bonhommes de neige et chandelles venaient égayer le tout. On a procédé au tirage d'un appareil photo numérique comme prix de présence. Le gagnant en était très heureux.

Je suis très fière du déroulement de la soirée et j'aimerais remercier sincèrement toutes les personnes qui ont participé à son organisation. Je remercie également nos nombreux commanditaires qui ont rendu cette soirée possible.

ANNONCE SPÉCIALE ANNONCE SPÉCIALE

de la Coalition francophone

Vous êtes alphabétiseur? Vous êtes alphabétiseuse? Vous êtes à la recherche d'une formation pour améliorer vos compétences? Le métier est nouveau pour vous et vous désirez vous préparer convenablement? Voilà, votre quête s'arrête ici! La Coalition prépare une formation sur les techniques d'enseignement. Elle sera offerte gratuitement par le biais de CENTRA à l'hiver 2005.

La formation couvrira divers aspects de l'alphabétisation : l'éducation des adultes, le métier d'alphabétiseur et d'alphabétiseuse et ses difficultés, les troubles d'apprentissage, les approches en alphabétisation, les techniques d'enseignement, les supports pédagogiques, l'alphabétisation et l'informatique... Les participants et participantes seront encouragés à partager leurs expériences et leurs questions. Les ateliers seront interactifs : nous discuterons, voyagerons sur Internet et explorerons des aspects insoupçonnés du métier. Nous vous réservons également quelques surprises!

Dès le nouvel An, nous enverrons une invitation formelle à tous, avec des détails sur l'inscription et le déroulement des ateliers, entre autres.

SOYEZ AUX AGUETS!

À LA P.A.G.E. INNOVE

Centre À LA P.A.G.E.
Linda Hamelin



En 2000, le ministère de la Formation et des Collèges et Universités proposait une stratégie d'alphabétisation en milieu de travail ayant comme objectif d'élargir les compétences de la main-d'oeuvre ontarienne. Le gouvernement de l'Ontario considère, en effet, que l'alphabétisation est un élément essentiel de sa stratégie de développement économique.

En 2002, le personnel du Centre À LA P.A.G.E. a décidé de faire sa part afin d'aider la main-d'oeuvre d'Alexandria à atteindre les compétences nécessaires pour conserver leur emploi et contribuer au développement de leur entreprise. Alexandria est la ville où se trouve le bureau administratif du Centre. C'était un bon endroit où commencer.

Une des animatrices et moi-même sommes allées rencontrer le personnel de Moulure Alexandria et nous lui avons expliqué la mission du Centre. La réponse a été positive tout de suite et le mandat bien clair : fournir aux employés de la formation en français et en informatique. La compagnie souhaite améliorer les communications par l'utilisation du courriel. Elle veut que l'ordinateur serve à la production de rapports et de procès-verbaux de réunions. Huit employés se sont inscrits. Ils reçoivent de la formation en français et en mathématiques en utilisant l'ordinateur dans les locaux du Centre.

Le patron est venu voir comment les cours fonctionnent. Il atteste que ses employés ont amélioré leur rendement. Désormais, il sait à qui s'adresser pour produire ses rapports. Moulure Alexandria débourse pour l'achat de disquettes et de cartables.

Ce patron a invité le Centre à une foire commerciale. Toutes les organisations de la communauté y tenaient un kiosque. Le Centre a apporté un ordinateur et a pu expliquer au public comment l'ordinateur peut servir à l'apprentissage du français et des mathématiques. Tous ont été très impressionnés de cette initiative.

En 2003, c'est Canadian Tire qui a embarqué. Deux commis de bureau se sont inscrites grâce au recrutement mené par une animatrice du Centre.

En 2004, c'est au tour de Tigre Géant et de Indépendant. Trois employées de chaque magasin se sont inscrites.

Nous sommes fiers du travail accompli et nous allons continuer à offrir nos services de formation aux entreprises de notre région.

Reconnaissance extraordinaire



En octobre dernier, le Centre d'alphabétisation ALEC du Nipissing participait pour la première fois à la foire canadienne des entreprises d'entraînement qui avait lieu, cette année, à Trois-Rivières. L'an dernier, le Centre ALEC a mis sur pied une entreprise d'entraînement nommée Gateway Treasures. Cette entreprise vend des meubles de bois.

La foire accueillait 36 entreprises d'entraînement provenant de partout au Canada. Environ 400 personnes y ont participé. Lors de la soirée de reconnaissance, quatre prix ont été remis. C'est avec grande fierté que Gateway Treasures a remporté la 2^e place pour la meilleure stratégie de marketing. De plus, l'entreprise a remporté le grand prix 2004 du Réseau canadien d'entreprises d'entraînement. Ce prestigieux prix est attribué à l'entreprise ayant obtenu le plus de votes de la part de tous les participants à la foire.

Félicitations au Centre ALEC! Félicitations à Gateway Treasures!

COMMENT LES JEUNES VIVENT LE RACISME?

À quel endroit au pays on dépense le plus pour l'épicerie?

Jusqu'où peut aller le harcèlement virtuel chez les ados?

Savez-vous que les chevaux aiment se faire masser?

Savez-vous qu'on étudie la BD à l'université?

Quel est le sport le plus pratiqué chez nous?

Quelle est la boisson la plus bue au monde?

Comment augmenter votre libido?

Où est Yéti?



SAMEDI 16H

ÇA VAUT LE DÉTOUR!

AVEC CHRISTIAN MILETTE



RADIO-CANADA

VOUS ALLEZ VOIR.

WWW.RADIO-CANADA.CA/TÉLÉVISION

Alpha en effervescence

Alpha Huronie
Danielle Larose

Alpha Huronie, qui fête cette année ses 15 ans d'existence, a certes de quoi se réjouir. Trois projets d'envergure s'ajoutent à sa panoplie d'activités.

D'abord, l'organisme a reçu une subvention de 2 500 \$ de la Fondation pour l'alphabétisation ABC Canada qui servira à l'implantation d'un club de lecture jeunesse intitulé « *Des histoires à partager* ». Les livres qui formeront la collection deviendront la propriété permanente d'Alpha Huronie et de la communauté de Penetanguishene. ABC Canada gère le programme philanthropique lancé en 2001 par Coca-Cola Ltée. et s'occupe notamment du versement des fonds aux candidats sélectionnés.

De plus, en partenariat avec le Centre AlphaPlus, le projet « *Établir un lien entre l'alphabétisation et les bibliothèques* » a été accordé à Alpha Huronie. Désormais, une variété de livres en français sera ajoutée à la collection de la bibliothèque municipale. Un atout gagnant pour l'ensemble de la francophonie de la région.

Enfin, grâce à un partenariat avec la Coalition francophone, Alpha Huronie participe à un projet d'envergure intitulé *Étude de l'impact de l'alphabétisation familiale sur les familles vivant en milieu minoritaire*. Notre Centre offre un programme d'alphabétisation familiale depuis 1995. Pendant trois ans, des informations seront recueillies pour permettre de vérifier les retombées de ce programme sur les familles.

« Ces fonds, amalgamés à notre produit signature, représentent à eux seuls plus du quart du budget d'opération pré-établi de l'organisme », a déclaré madame Diane Corriveau, coordonnatrice principale chez Alpha Huronie.

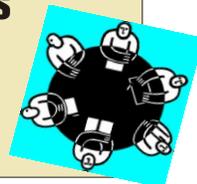
Tous ces projets seront mis de l'avant sous peu en collaboration avec les nombreux partenaires du Centre, dont l'appui inlassable contribue toujours au succès de l'organisme.



Dans le cadre de la célébration du 10^e anniversaire du Simcoe/Muskoka Literacy Network, trois membres d'Alpha Huronie ont reçu une reconnaissance bien méritée pour leur intervention ou leur participation remarquable en alphabétisation. Il s'agit de mesdames Bianco, Peters et Larose. Félicitations!

L'ABC Communautaire, centre d'éducation pour adultes francophones

L'ABC Communautaire
Normand Savoie



L'ABC Communautaire a été créé en 1988 pour permettre aux francophones du Niagara d'apprendre à lire et à écrire en français ou tout simplement pour leur permettre d'améliorer leurs capacités en lecture et en écriture en français. Depuis ce temps, plus de 400 personnes se sont inscrites aux cours afin de lire aux enfants, de trouver un travail, d'obtenir un meilleur travail et de terminer leurs études secondaires, entre autres.

Les cours servent donc finalement à remplir des espoirs. L'espoir d'avoir une vie meilleure, au prix d'un certain effort. Et dans certains cas, les résultats ont été extraordinaires. Une histoire qui s'est passée, il y a quelques années, atteste de la véracité de nos propos. Un apprenant s'inscrit au cours pour aider ses enfants avec leurs devoirs. Les cours lui permettent non seulement d'améliorer ses capacités en lecture et en écriture mais aussi d'accroître sa confiance en soi. Il devient un porte-parole pour l'alphabétisation en français au Canada. De plus, cette nouvelle confiance lui permet de faire des choses extraordinaires à son travail. Couvreur de métier, il réussit à obtenir un contrat de plusieurs millions de dollars pour refaire la toiture d'une entreprise de la région du Niagara. L'entreprise en question ne voulait négocier qu'avec lui.

Pour s'acquitter avec succès de sa mission, l'ABC Communautaire offre des services dans différentes localités du Niagara : Niagara Falls, St. Catharines, Port Colborne et Welland. Les cours sont donnés du lundi au jeudi de 9 h à 15 h 30.

En fait, s'inscrire au cours de l'ABC Communautaire comporte plusieurs avantages :

- ▶ on peut s'inscrire en tout temps;
- ▶ les cours sont gratuits;
- ▶ la formation acquise pourrait mener à un emploi;
- ▶ la programmation est adaptée aux besoins de la personne;
- ▶ l'horaire est flexible (jour, soir, dans différentes villes);
- ▶ les frais de gardiennage et de transport sont payés;
- ▶ l'environnement d'apprentissage est non-stressant;
- ▶ l'apprentissage assisté par ordinateur permet de travailler à domicile.

Les cours donnent une formation de base solide aux apprenants. Le curriculum comprend le français, les mathématiques et l'informatique. Cette formation prépare les apprenants pour qu'ils puissent éventuellement terminer leurs études secondaires ou accéder au marché du travail.

Puisque l'apprentissage est axé notamment sur la préparation au milieu de travail, le matériel andragogique utilisé dans les cours est du matériel authentique utilisé en milieu de travail. La transition entre notre programme et le marché du travail devient alors plus facile.

Au fil des ans, de nouveaux services ont été ajoutés à ceux des cours de français. Ainsi, il y a maintenant des cours de français langue seconde et un service de traduction.

Nouvelles du MFCU



Suzanne Benoit

Revue du réseautage et revue du financement : Le personnel du ministère de la Formation et des Collèges et Universités travaille fort à terminer le travail associé à la revue du réseautage et à la revue du financement. Il espère être en mesure de communiquer les changements au début de 2005. L'objectif ultime consiste à fournir des services d'alphabétisation qui s'améliorent progressivement et qui s'appuient sur les meilleures pratiques en Ontario.

Rattrapage scolaire : Cette année, on a affecté un montant supplémentaire de deux millions de dollars au programme d'Alphabétisation et de formation de base en vue d'améliorer les conditions du rattrapage scolaire. Ce financement s'inscrit dans le cadre de l'engagement général du gouvernement concernant « l'apprentissage jusqu'à 18 ans ». Le montant augmentera annuellement, pour atteindre 15 millions en 2007-2008. Cette année, le financement consacré au rattrapage scolaire a été limité aux collèges qui avaient déjà des activités de cette nature par l'entremise du programme Formation de base de l'Ontario (FBO). Avec la mise en oeuvre de cette initiative, le MFCU étudiera la possibilité d'étendre cette activité à d'autres fournisseurs de services de formation. D'autres détails au sujet de cette initiative seront communiqués au début de la nouvelle année.

Préparation à l'emploi : L'année dernière, le MFCU s'est engagé à aider les organisations à augmenter leurs capacités pour l'offre de services appropriés aux apprenants cherchant un emploi. Une première activité a eu lieu, celle d'offrir une formation à tous les fournisseurs de services d'AFB. Cette activité a été suivie d'un sondage sur l'évaluation des capacités des organisations à offrir les services aux apprenants. Les résultats du sondage ont orienté le choix de l'activité suivante, soit d'offrir une formation additionnelle conçue pour les coordonnateurs et les directeurs. L'intervention sera axée sur les outils et les ressources nécessaires pour évaluer les activités et aider les organisations à renforcer leur capacité et à améliorer leurs résultats. Les détails au sujet de la formation seront communiqués au cours de l'hiver. C'est Quill Network qui est responsable de l'ensemble des activités liées à cette formation, y compris la logistique.



SPYWARE SPYWARE

Michel McAndrew

110 % Services informatiques

110si@videotron.ca

Aujourd'hui votre ordinateur fait face à d'autres menaces que les milliers de virus qui pourraient l'infecter. Les antivirus tels que Norton, McAfee, Panda et plusieurs autres ont su être à la hauteur et protègent votre ordinateur contre tous ces malicieux virus.

Maintenant d'autres menaces provenant d'Internet existent. Malgré les antivirus que vous possédez, ils ne peuvent protéger votre appareil contre les logiciels espions (*spyware*) et les fenêtres jaillissantes (*popup*). Il suffit d'un simple clic sur un lien Internet pour laisser passer un logiciel espion ou faire apparaître une ou plusieurs fenêtres (*popup*) qui n'ont aucun lien avec le sujet du site Web.

Ceux-ci contiennent des fichiers qui s'installent sans votre permission dans votre ordinateur, donnant accès à vos renseignements personnels telles que les sites visités et votre carnet d'adresses. Tous ces fichiers rendent votre ordinateur lent et instable. De surcroît, ils rendent son utilisation désagréable...

Quoi faire!?! Il s'agit d'utiliser des anti-logiciels espions tels que Ad-Aware, Spybot, Spyware, Popup Stopper, etc. Ces nouveaux programmes permettent de maintenir le bon fonctionnement de Windows tout en le protégeant de ces menaces.

Journée de l'alphabétisation familiale à Welland

L'ABC Communautaire
Normand Savoie

L'alphabétisation est une responsabilité parentale qui doit commencer dès la naissance de son enfant, les parents étant les premiers éducateurs.

S'inspirant de ce constat, une dizaine de partenaires communautaires de la ville de Welland ont organisé la toute première Journée de l'alphabétisation familiale le 2 octobre dernier, dans les locaux du Centre bilingue de la petite enfance de Welland. Cette date coïncide avec le lancement de la Semaine nationale de la famille qui a lieu annuellement pendant la semaine précédant l'Action de grâce, un jour de fête que l'on souligne habituellement en famille. Rappelons que cette semaine nationale de la famille est célébrée depuis 1985, année où le gouvernement du Canada l'a proclamée semaine officielle.

Sous le thème « **La lecture est magique** », cet événement bilingue visait à promouvoir le développement de l'alphabétisation pour la clientèle de la petite enfance et à faire connaître les produits et les services des organismes qui ciblent cette clientèle..

Malgré le temps pluvieux, une centaine de personnes ont défilé (à l'intérieur) devant les kiosques érigés à l'intention des familles ayant des enfants de 0 à 8 ans. Parmi les exposants, quatre services pour les francophones étaient présents : l'ABC Communautaire (service d'alphabétisation), la Boîte à soleil (garderie), le centre de santé communautaire et Literacy Link Niagara (volet francophone). D'autres exposants avaient également du matériel en français.

Plusieurs activités avaient été planifiées pour la journée : un salon du livre, des activités éducatives, des personnages costumés pour amuser les enfants, de la nourriture gratuite pour les grands et petits et des lectures d'histoires pour enfants. Les lectures en français étaient faites par Michel Thibodeau du service de police de la région du Niagara, Daniel Beaudoin, conseiller municipal pour la ville de Welland et Michel Levigne du service des incendies de la ville de Welland.

Par ailleurs, un sac contenant du matériel éducatif a été remis aux familles participantes. Les sacs avaient été soigneusement préparés : contenu en français et contenu en anglais.

Fait à remarquer, la publicité entourant l'événement invitait les familles participantes à apporter un article non-périssable pour les banques alimentaires locales. Quelques familles ont répondu à l'appel des organisateurs.

Les organisateurs semblaient très satisfaits de la participation de la communauté et du déroulement des activités. D'ailleurs, certains membres du comité organisateur s'affairaient déjà à discuter de la Journée de l'alphabétisation familiale de 2005.

En terminant, il importe de souligner le travail remarquable des étudiants bénévoles des écoles Confédération et Notre-Dame.

Bravo à la jeunesse!



Un club de lecture inhabituel

Célinie Russell

Des personnes marginalisées, pratiquant un métier peu valorisé, qui prennent plaisir à lire? Et pourquoi pas?

Un groupe de prostituées de Vancouver a démarré un club de lecture. Elles choisissent un livre dont le thème rejoint leurs goûts et leurs expériences. Elles le lisent et en discutent en groupe. Parfois elles invitent l'auteur à leurs rencontres. Une sélection, par exemple, décrit l'expérience d'une femme qui s'est fait enlever ses enfants par les services sociaux.

Certaines d'entre elles ont de la difficulté à lire mais avec l'encouragement d'autres dans le groupe, elles y parviennent. Pour certaines, c'est la première fois qu'elles lisent un livre au complet. Le plaisir de lire, d'en discuter avec d'autres et de voir leur opinion valorisée est inestimable. Le club de lecture leur permet de prendre le contrôle d'au moins un aspect de leur vie, le choix de lecture. Certaines ont été motivées à écrire au sujet de leur vie et de leurs difficultés.

Le club a le soutien d'une librairie locale, qui invite ses clients à participer à un fonds pour distribuer les livres sélectionnés par le club aux agences sociales et aux refuges. Certains ne voient pas pourquoi la lecture intéresserait des personnes qu'ils considèrent inférieures. Or la lecture, c'est une richesse à laquelle nous avons tous droit.

Carmichael, A. (27 septembre 2004). « Vancouver hookers run book club, wonder why people think that's strange », *The Canadian Press*.



MOVING THE MARKERS¹

(Déplacer les indicateurs)

Célinie Russell

Sussman, Susan B. (2003). *Moving the Markers. New Perspectives on Adult Literacy Rates in Canada*, Ottawa, Movement for Canadian Literacy. En ligne, sous la rubrique « Publications ». Adresse URL : www.literacy.ca.

La recherche de Sussman tente d'établir, pour chaque province, la configuration démographique des adultes peu alphabétisés. Elle soulève des points fondamentaux pour les centres d'alphabétisation. Quelques résultats et recommandations de cette recherche sont résumés ici.

Les résultats pour l'Ontario

Le niveau 1 se compose de :

54 % d'adultes âgés de 56 et plus;

69 % d'adultes sans diplôme d'études secondaires;

51 % d'allophones et 20 % de francophones unilingues (comparativement à 8 % d'allophones et 3 % de francophones unilingues aux niveaux 4 et 5).

La chercheuse pose l'hypothèse qu'une fois les personnes plus âgées et les allophones soustraites, le niveau 1 se compose majoritairement de personnes avec des défis d'apprentissage particuliers.

Ces différences disparaissent au niveau 2. On y retrouve :

une répartition sensiblement égale entre les groupes d'âge;

une répartition égale de personnes non diplômées du secondaire et de personnes avec un diplôme d'études secondaires ou plus;

une répartition égale de francophones, d'anglophones et d'allophones.

Les recommandations

Voici, assez sommairement, les conclusions de la recherche et les recommandations qui en découlent.

Les profils démographiques des statistiques d'alphabétisme donnent des renseignements utiles sur les groupes à cibler. Les distinctions entre les niveaux 1 et 2 devraient être décrites et prises en compte lors de l'élaboration de programmes. Plus spécifiquement, l'âge plus avancé des personnes qui se classent au niveau 1 est une donnée cruciale qui doit être prise en compte; la situation des francophones et des allophones (plus représentés au niveau 1 qu'aux autres niveaux) commande des programmes axés sur leurs besoins.

Les adultes aux niveaux 1 et 2 indiquent que leurs capacités de lecture sont très bonnes ou excellentes. Ces divergences soulèvent des défis importants sur le plan du recrutement et de la motivation en alphabétisation.

Conclusion

Les responsables des centres d'alphabétisation doivent réfléchir à ces données et peut-être modifier leurs programmes afin de mieux cibler leur clientèle. Il faut réagir au fait que beaucoup d'adultes plus âgés se situent au niveau 1 d'alphabétisme. La perspective d'emploi n'est plus nécessairement la motivation majeure; ce serait plutôt pour eux une question de qualité de vie. De la même façon, le développement des programmes et le recrutement de la clientèle doivent tenir compte du nombre élevé d'allophones au niveau 1.

¹ Le titre renvoie au but avoué des programmes d'alphabétisation de déplacer les indicateurs d'alphabétisme, c'est-à-dire réduire la proportion de Canadiens aux niveaux inférieurs d'alphabétisme et augmenter la proportion de Canadiens aux niveaux supérieurs.

L'anatomie du cerveau diffère chez les bilingues : étude

Célinie Russell

LONDRES - Le bilinguisme entraîne des modifications dans l'anatomie du cerveau, disent les scientifiques.

Des chercheurs ont découvert que les personnes qui parlent deux langues couramment ont plus de matière grise dans la région du cerveau responsable du langage, le cortex inférieur pariétal.

Andrea Mechelli du University College London et ses collègues ont comparé les cerveaux de personnes unilingues à ceux de personnes qui parlent couramment l'anglais et l'italien. Ces dernières avaient appris leur langue seconde soit comme enfant, soit à l'âge adulte.

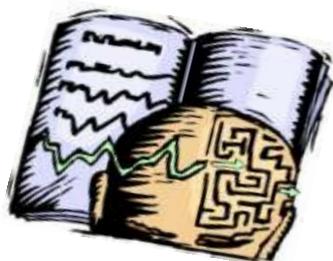
Les chercheurs ont découvert que la matière grise des personnes qui maîtrisent bien une langue seconde depuis leur enfance est plus dense dans le cortex inférieur pariétal.

Les résultats suggèrent que l'apprentissage d'une langue seconde avant l'âge de 35 ans peut modifier le cerveau.

Dans l'étude, les chercheurs ont comparé la matière grise des cerveaux de 25 personnes unilingues, de 25 personnes bilingues depuis l'âge de 5 ans et de 33 personnes qui avaient appris une langue seconde à un âge plus avancé.

Les scientifiques ne savent pas si les modifications au niveau de la matière grise sont causées par une croissance de la taille des cellules du cerveau ou par une multiplication des connexions entre elles.

Tiré d'un article daté du 13 octobre 2004 sur le site de CBC Health and Science News. En ligne : http://sympatico.msn.cbc.ca/story/science/national/2004/10/13/brain_bilingual041013.html



Joyeux Noël et bonne année!

www.colndiafamilie.ca
Apprendre,
ÇA COMMENCE
à la maison

Magazines en ligne
www.centrefora.ca



Le personnel du
Centre FORA/Service ÉDUC

Votre centre éducatif par excellence!

Centre FORA  **Service ÉDUC**

432, avenue Westmount, unité H
Sudbury (Ontario) P3A 5Z8
Tél. : 524-3672 Fax : 705-524-8535

Commandes : 1-888-814-4422

www.centrefora.on.ca

La francophonie : communauté minoritaire?

Célinie Russell



En Ontario, nous constituons sans aucun doute une minorité, une poignée de francophones dans un océan d'anglophones. Il suffit pourtant de jeter un coup d'œil sur la place qu'occupe la langue française sur le plan mondial pour réaliser que nous partageons une langue et une culture vibrantes avec des millions d'autres.

Le français vient au deuxième rang des langues parlées dans les pays du monde. Elle est, avec l'anglais, la seule langue parlée sur les cinq continents. Elle demeure la langue de travail de beaucoup d'organisations internationales, en Europe comme en Afrique. Elle occupe, par exemple, une place privilégiée au sein de l'Organisation de l'unité africaine (L'Organisation Internationale de la Francophonie, 2004).

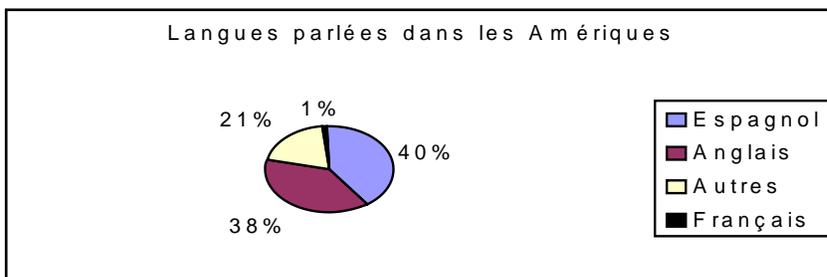
Ces statistiques précisent l'importance mondiale du français :

- la planète compte 110 millions de francophones;
- 65 millions de personnes parlent le français comme langue seconde;
- 6 000 langues se parlent dans le monde;
- 100 langues suffisent pour s'exprimer avec tous les citoyens du monde;
- le français occupe le 10^e rang, selon le nombre de locuteurs.

Le tableau suivant précise que le français constitue la deuxième langue la plus utilisée sur l'échiquier international.

Langue parlée	Nombre de pays
Anglais	45
Français	30
Arabe	25
Espagnol	20

Or le bilan du français dans les Amériques désole :



On peut en conclure que l'avenir de la langue française au Canada est intimement lié à l'avenir du français dans le monde. Plus le nombre de locuteurs du français augmentera, plus elle sera valorisée, y inclus par ceux et celles qui s'expriment dans cette belle langue.

Références

Ces données viennent d'une allocation par M^{me} Louise Beaudoin, ancienne ministre de la Culture et des Communications du Québec et actuellement professeure associée au Département d'histoire de l'Université du Québec à Montréal, lors du congrès annuel de l'Association canadienne d'éducation de la langue française (ACELF). Les actes de ce congrès se trouvent sur le site de l'ACELF : <http://www.acelf.ca>.

L'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF).

En ligne : <http://www.netflash.com.br/alliance/TelaPrincipal/Francofonia/valorfr.htm>

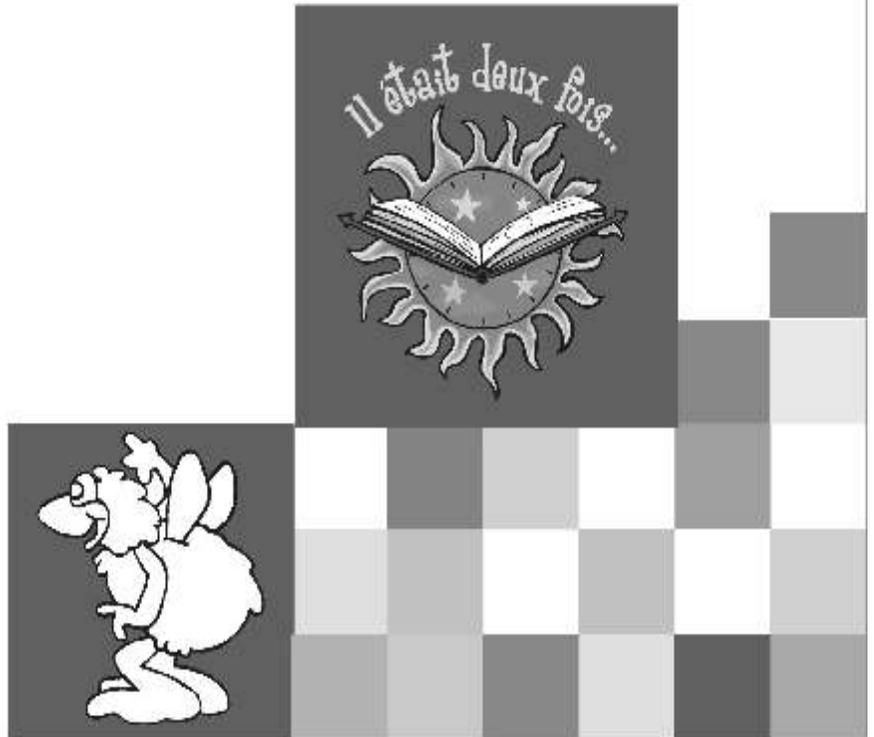


Retrouvez votre cœur d'enfant

en naviguant sur deux sites de lecture enchanteurs de TFO !

Le monde imaginaire de
www.tfo.org/deuxfois
www.tfo.org/poupouyaki
vous ouvrira les portes de la lecture autonome.

Découvrez de courts et simples textes
de contes originaux illustrés et lus par un narrateur.



En ce temps de partage,
nous profitons de cette occasion
pour vous dire mille mercis pour
la confiance que vous nous avez témoignée
tout au long de l'année.

Des vœux de bonheur,
de santé et de paix
pour la nouvelle année qui s'amorce.

Joyeux Noël et Bonne année 2005

Les membres du conseil d'administration
et le personnel de la Coalition francophone



Coalition francophone
pour l'alphabétisation
et la formation de base
en Ontario

Vision

La Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario inspire et soutient l'action des communautés francophones pour créer des conditions permettant à l'ensemble de la population d'être pleinement alphabétisée.

Mission

La mission de la Coalition est de favoriser le développement de l'alphabétisation et de la formation de base en appuyant les pourvoyeurs de services francophones de l'Ontario et en faisant la promotion de l'importance de l'alphabétisme.

Valeurs

Solidarité : La Coalition croit que la solidarité s'exprime par le développement d'un sentiment de responsabilité personnelle et collective et par une coopération active en vue d'un développement viable et démocratique du milieu de l'alphabétisation et de la formation de base.

Transparence : La Coalition fait preuve de transparence dans l'ensemble de sa gestion et de son processus de décision.

Éthique : Le comportement éthique est la base de la gouvernance de la Coalition dans ses relations avec le public en général, ses partenaires, ses membres, ses instances exécutives et ses instances législatives.

Respect : Le respect des personnes se manifeste par la reconnaissance de leur unicité, l'appréciation de leur contribution et le respect de leur rôle. Le respect de l'organisation de la part des personnes se manifeste par leur adhésion à sa mission, le professionnalisme de leur contribution et le respect de leur engagement auprès des organismes partenaires et des adultes francophones de l'Ontario.

Mandat

Le mandat de la Coalition est d'assurer les sept services suivants :

1. Améliorer les communications entre le milieu de l'alphabétisation et de la formation de base et le Ministère;
2. Donner au gouvernement des conseils fondés sur la connaissance des faits;
3. Appuyer les initiatives du gouvernement;
4. Coordonner et encadrer les projets de développement des services d'alphabétisation et de formation de base;
5. Éduquer les principaux intervenants et le public en général sur les besoins en alphabétisation et en formation de base des adultes en Ontario;
6. Exécuter et coordonner des études et des analyses concernant des problèmes clés de l'alphabétisation et de la formation de base, diffuser les résultats de ces travaux et promouvoir les meilleures pratiques;
7. Réseauter, à l'échelle régionale, des organismes qui se spécialisent dans les services d'alphabétisation et de formation de base des francophones.